

伊藤

Ito

伊藤

Incl #2

講談社関係は雑誌の二重録

EX-105 FROM FILE 1 (W/L OF FOREIGN) (105)

SECRET

7 January 1948  
TP 2004

① FROM: SHIBA

TO: NARA 57-0862

TIME: 1121

SF Conversation in Japanese

NARA INSTRUCTS SHIBA TO HOLD PUBLICATION OF ARTICLE

✓ SHIBA: Aren't you going to publish that on Jiji Press?

NARA: No, you better hold it for a while because even about the vice minister has not published yet from last year. The reporters all know about it but they don't write about it. I think this is an agreement of every press co.

SHIBA: I understand.

EX. NOTE: SHIBA IS THOUGHT NARA SHIBA of NIPPON times

7 January 1948  
TP 2004

② FROM: UNKNOWN a

TO: UNKNOWN b

TIME: 1312

Conversation in Japanese

PARTY ADVISED TO HOLD ARTICLE UNTIL ALL NEWSPAPER CO'S. IN JAPAN PUBLISHED ARTICLE.

F.A. When all the newspaper companies in Japan publish this article at one time, then I would like you to publish this article at the same time---until then just hold it.

B.A. I understand.

9 January 1948  
TP 2004

③ FROM: NARA 57-0862

TO: NODRA (KODANSHA)

TIME: 1130

Conversation in Japanese

NARA SEEKS NODRA'S HELP TO PUBLISH TAKAHASHI SENSEI'S WRITTEN MATTER PUBLISHED

NARA: I would like you to print and publish the TAKAHASHI SENSEI'S written matter. Then he would be greatly helped financially.

SECRET

NUMURA: I will try my best. Until up to date all the written matters concerning the trial were very good in sale, but hereon it is pretty hard.

NARA: Anyway we need your help.  
\*\*\*\*\*

SECRET

19 January 1948  
TP 2004

FROM: NARA 57-0862

TO: SHIMA

TIME: 1112

Conversation in Japanese

NARA COMPLIMENTS ARTICLES WRITTEN BY SHIMA

NARA: I would like to tell you that the articles written by you yesterday and the day before yesterday are wonderful.

SHIMA: Thank you, and yesterday someone came over and checked my name.  
\*\*\*\*\*

22 January 1948  
TP 2004

FROM: NARA 57-0862

TO: SHIMA (or SHIBA)

TIME: 1057

Conversation in Japanese

NARA ASKS SECRECY ON SPEECH ARTICLES FORWARDED TO SHIMA (or SHIBA)

NARA: "KYO NO ENZETSU" (today's speech) (or SHORI NO KEN?) I'll forward you today. I wish you to keep this absolutely ~~secret~~ *secret* and not leak out.

SHIMA: I understand.  
\*\*\*\*\*

5 February 1948  
Lt. Kawano

FROM: NARA 57-0862

TO: HIRAYAMA (KODANSHA)

TIME: 1100

Conversation in Japanese

NARA SEEKS HIRAYAMA'S HELP TO HAVE KOSEKI'S BOOKS PUBLISHED BY KODANSHA

NARA: Mr. KOSEKI, who is TAKAYANAGI KINZO'S father in law, has asked me if he could have his old books published by KODANSHA.

HIRAYAMA: Is it a novel?

NARA: Yes. I have asked Mr. Noma a favor on this matter but I have not heard from him yet. The author has a copyright on this. Will you ask Mr. Noma if Kodansha could use his material and give me an answer?

HIRAYAMA: Yes. I'll contact Mr. Noma and let you know. It doesn't have to be our firm, does it?

NARA: Yes. Whether it has commercial value or not, please let me know.

HIRAYAMA: I'll contact Mr. Noma.  
\*\*\*\*\*

10 Feb. 1948

FROM: MATSUI 57-0862

TO: SHEBA (NIPPON TIMES)

TIME: 1440

Conversation in Japanese

MATSUI REQUESTS CHQ MEMO BE PUBLISHED IN NIPPON TIMES

MATSUI: Mr. Sheba, this is Matsui of the Intelligence Section. CHQ has sent a memorandum on the reorganization of the Tokyo Kanagawa Military Government District consisting of about seven lines and wants it to be published in the Nippon Times. Do you think it will make it in time?

SHEBA: I think so. I will send a man right over.  
\*\*\*\*\*

10 Feb. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: OGAWA (NIPPON TIMES)

TIME: 1038

CONVERSATION IN JAPANESE

NARA ASKS OGAWA TO SEND MAN TO PICK UP STATEMENT

NARA: Today's statement will be ready about 12 o'clock. Will you send someone to pick it up.  
\*\*\*\*\*

18 Feb. 1948

FROM: NARA 57-0862

SECRET

TO: SHEBA (NIPPON TIMES) 57-7003

TIME: 1402

Conversation in Japanese

NARA REQUESTS PUBLICATION OF NOTICE IN NIPPON TIMES AND STARS AND STRIPES

(3)

NARA: Mr. Sheba, this is Nara. The CHOSKI IINKAI (MEDIATION COMMITTEE??) is going to put out a magazine called "democratization" and they have sent a notice stating so. Could you put the notice in your paper?

SHEBA: Yes.

NARA: Will you also give it to the "Stars and Stripes"?

SHEBA: I'll send a man down to pick it up.  
.....

2 March 1948

FROM: SHIMANOUCHI 57-0862

TO: HAYASHI (JIJI TSUSHIN)

TIME: 1339

Conversation in Japanese

SHIMANOUCHI SEEKS INFORMATION ON THREE PARTY CONFERENCE FROM  
JIJI TSUSHIN

SHIMA: I'm sorry to bother you, but do you have any information on this morning's three party conference?

HAYASHI: We are going after the full text now.

SHIMA: Is that so. Thank you.  
.....

10 March 1948

②  
✓  
FROM: SHEBA (NIPPON TIMES)

TO: NARA 57-0862

TIME: 1042

Conversation in Japanese

~~SHEBA~~ REQUESTS PRIME MINISTER'S STATEMENT FROM FOREIGN OFFICE

*states*  
SHEBA: This is Sheba of the Times. Is there a statement from the Prime Minister?

NARA: Yes, we have one here but please keep this very confidential. I shall send it in time for your paper.  
.....

SECRET

15 March 1948

FROM: FOREIGN OFFICE 57-0862

TO: ENDO (OP)

TIME: 1352

Conversation in Japanese

FOREIGN OFFICE SEEKS INFORMATION ON ARTICLE RECEIVED FROM UP

Declassified E.O. 12065 Section 1.402/UNOC

F. O. This is the Public Relation Section of the Foreign Office. An article titled "The Initial Surrender Policy For Japan" was sent to us from UP for our information this morning. This was in form of a press release, so could we interpret it as such?

ENDO: I do not know, for the person in charge is not here, but when he returns I shall find out and give you a call.

.....

19 March 1948

FROM: KUMASAKI (NIPPON TIMES) TO: NARA 57-0862  
57-7003  
TIME: 1402 Conversation in Japanese

KUMASAKI ASKS FOREIGN OFFICE FOR ADVANCE COPY--NARA COMPLAINS ON LEAKAGE OF INFORMATION

KUMA: When are you going to send the advance copy?

NARA: I think it will be about 11 o'clock tomorrow.

KUMA: Isn't that the time it will be released to others?

NARA: No, it will be released to the others in the afternoon.

KUMA: What time will the speech be?

NARA: Probable one o'clock or maybe later.

KUMA: We need the advance copy to write the editorials.

NARA: I see. By the way, Tokyo Shinbun complained the other time because they found out that we gave Nippon Times articles before the other papers. I wonder where the information leaks out?

KUMA: Maybe it's from your office.

NARA: I don't think so. Maybe it's from yours. Anyway, tell your men to be careful or the other papers will lose faith in us.

KUMA: I understand.

.....

14 Apr. 1948

FROM: YAMADA 57-0862 TO: HIROSE (JIYU TSUSHIN)  
TIME: 1455 Conversation in Japanese

~~YAMADA RELAYS CONFIDENTIAL INFORMATION TO HIROSE OF JIYU TSUSHIN~~

states - **SECRET**  
(5)

SECRET

YAMADA: I have inquired about the ZAIBATSU JINKAI (Zaibatsu Committee??)

HIROSE: Is that so.

YAMADA: As far as the news is concerned, Commander Hussey of Government Section said not to tell anyone about it but if you want to know about it for your information, reference or for administrative purposes, I shall tell you about it if you come over tomorrow.

HIROSE: I see.

YAMADA: I shall check on the results tomorrow but I just wanted to let you know what he said. Commander Hussey also said nothing aside of which appears in the official gazette should be given publicity.

HIROSE: I understand.

\*\*\*\*\*

7 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: RADIO PRESS

TIME: 1515

Conversation in Japanese

NARA ASKS RADIO PRESS FOR LATEST NEWS ON THE WISCONSIN PRIMARY

NARA: This is Nara of the Foreign Office. Could you give me the latest news on the Wisconsin Primary?

R. P. Just a minute please. Hello, our recorder is not working so well so we can't get anything but if you will call back about 4:30, we might have something for you.

NARA: Is that so. Thank you.

\*\*\*\*\*

30 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: OGAHA (NIPPON TIMES)

TIME: 0948

Conversation in Japanese

NARA INFORMS NIPPON TIMES TO OBTAIN ENGLISH COPY OF DAI NI KEIZAI HAKUSHO (SECOND GOVERNMENT REPORT ON ECONOMIC STATUS) AND THE PLAN FOR THE RECONSTRUCTION OF JAPAN FROM ESS.

NARA: The Economic Stabilization Board is working on the second government report on economic status (Keizai Hakusho) and the plan for the reconstruction of Japan. I do not know if it is

SECRET

215-02877

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/UNDO NO.

SECRET

YAMADA: I have inquired about the ZAIBATSU IKKAI (Zaibatsu Committee??)

HIROSE: Is that so.

YAMADA: As far as the news is concerned, Commander Hussey of Government Section said not to tell anyone about it but if you want to know about it for your information, reference or for administrative purposes, I shall tell you about it if you come over tomorrow.

HIROSE: I see.

YAMADA: I shall check on the results tomorrow but I just wanted to let you know what he said. Commander Hussey also said, nothing aside of which appears in the official gazette should be given publicity.

HIROSE: I understand.

\*\*\*\*\*

7 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: RADIO PRESS

TIME: 1515

Conversation in Japanese

NARA ASKS RADIO PRESS FOR LATEST NEWS ON THE WISCONSIN PRIMARY

NARA: This is Nara of the Foreign Office. Could you give me the latest news on the Wisconsin Primary?

R. P. Just a minute please. Hello, our recorder is not working so well so we can't get anything but if you will call back about 4:30, we might have something for you.

NARA: Is that so. Thank you.

\*\*\*\*\*

30 Apr. 1948

FROM: NARA 57-0862

TO: OMAHA (NIPPON TIMES)

TIME: 0948

Conversation in Japanese

NARA INFORMS NIPPON TIMES TO OBTAIN ENGLISH COPY OF DAI NI KEIZAI HANUSHO (SECOND GOVERNMENT REPORT ON ECONOMIC STATUS) AND THE PLAN FOR THE RECONSTRUCTION OF JAPAN FROM ESB.

NARA: The Economic Stabilization Board is working on the second government report on the economic status (Keizai Hanusho) and the plan for the reconstruction of Japan. I do not know if it is

SECRET



SECRET

a good translation but the chief of BOEKICHO (Board of Trade) informed me that the Economic Stabilization Board is working on the English translation of these so if you would contact the persons in charge, you may be able to obtain a copy and have them published as soon as they are announced.

OGAWA: I see.

NARA: I will give you the names of the persons in charge so will you take them down.

OGAWA: Alright.

NARA: For the second report on economic status, Mr. Ohkita who is chief of the research section and for the plans for the reconstruction of Japan, Mr. Inada who is in the planning section. There is also a Mr. Ando who works under Mr. Inada.

OGAWA: I see.

\*\*\*\*\*

28 May 1948 --

FROM: FOREIGN OFFICE 57-0862

TO: MIYATA

TIME: 1348

Conversation in Japanese

MIYATA ASKS F. O. PERSONNEL TO WRITE A RECORD OF GEN. MACARTHUR'S EFFORTS WHEN IT WAS EXPECTED THAT THE GENERAL WOULD ACCEPT THE INVITATION OF THE SENATE APPROPRIATION COMMITTEE TO RETURN HOME.

MIYATA: When the statement (Gen. MacArthur's reply to Washington) is issued, write a record of MacArthur's efforts until now in a circumstantial report, even if the occupational policies and policies for the supervision of Japan may be changed.

F. O. Such as the materialization of the aid to Japan?

MIYATA: I know it's difficult to write but either you or TA CHAN arrange it. It don't have to be ready until the announcement. It looks like giving him a going away present but-----

F. O. Did they say he was going back to stay?

MIYATA: No, he is going back to give a report.

F. O. I see.

SECRET

HEADQUARTERS  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
Press, Pictorial & Broadcast Division

21 June 1948

MEMORANDUM FOR RECORD

SUBJECT: Report On The Monitoring Of Kodansha Phones

FROM : Lt. T. Kawano

TO : Chief, PPS Division

1. Monitoring of Kodansha lines (33-0130, 0136, 0180 and 3982) were initiated on the 18th of May 1948 by Lt. Kawano and Mr. Washita.

2. After monitoring for a reasonable length of time, it was observed that line 33-3982 was not productive, and that lines 33-0130, 0180 and 0136 were switchboards in Kodansha Building handling telephone traffic for Asaka Co., Bungelka Kyokai (Literary Men's Association), Kobunsha, Toyokuni Insatsu and the various departments of Kodansha.

3. Since no materials of informational value could be obtained by monitoring of the above lines, monitoring of lines 33-0130, 33-0136 and 33-3982 were discontinued and three new Kodansha lines (33-0131, 0186, and 0189) were installed.

4. Lines 33-0131, 0186 and 0189 were also observed to be switchboards in Kodansha Building handling phone calls to and from the building.

5. Outside of personal and business calls, no conversations of informational value were intercepted so monitoring of all Kodansha lines were discontinued as of 17 June 1948.

6. However, after reviewing Mr. Washita's daily report, TERAHASHI whose phone number is 85-2562 could be the individual whose books NARA of the Foreign Office tried to have Kodansha publish.

7. Therefore, recommend non security monitoring of line 85-2562 for a reasonable period of time.

*Saduo Shimizu*  
2nd Lt., Infantry

14

Majority of the telephone traffic to and from the Foreign Office (57-0862) consist of personal calls, requests for information, suspicious transactions, routine office matters, and other minor subjects. However, several conversations indicate that favoritism exists when informations and advanced copies of news such as addresses by the prime minister are disseminated to the Nippon Times by the Foreign Office in advance of other newspapers. It may be presumed that this is due to the intimate relation between the Foreign Office and the Nippon Times. It has been also observed that a certain individual of the Foreign Office (Nara) by utilizing his position and connections is acting as a go between to have books of certain individuals (Takahashi Sensei, KOSEKI Sensei) published.

The following self identified persons and persons involved in the phone conversations have been extracted.

X SHEBA

X OGAWA

X KUMASAKI

X HASEGAWA

TAKAKI

YOSHINO

SHOSEKI

KAWAMOTO

X NCBA

Nippon Times

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "

(Printing Sect.)

57-7003.

KODANSHA

(Can use full and is not a phone number)

X HIRAYAMA KODANSHA

TAMURA "

X NOMURA "

MIYAKE, Toshu

HOCHI SHINBUN (just 1 col. daily)

NAKASONG

SEKAI NIPPO (Editing Sect.) (Routine - no. 114) (114)

DATE

? SEKAI KEIZAI (what is it + phone number)

MIYAZAWA

FINANCE MINISTRY

OZAWA

ASAHI SHINBUN (Society Sect.) (1 col. daily - no. 114) (114)

HAYASHI

JIJI TSUSHIN

OGISHIMA

? RADIO PRESS

SENDA

? GAIKOKU KEIZAI (what is it + phone number)

KIHARA

? NIKON KEIZAI (long conversation - many of B-000)

TSUBUCHI

33-C132 Ex. 278 (what is it? who is Tsubuchi?)

KOGA

JAPAN TRAVEL BUREAU

SHINODA

TOKYO UNIVERSITY

TERAZAKI

IMPERIAL HOUSEHOLD OFFICE

IIZUKA

PUBLIC RELATION SECTION OF LOWER HOUSE

SHIMA

" " " " " " Tel. 57-4142 (Diet switchboard)

NAGE

RENRAKUBU (LIAISON SECT.)

FURUSHI

" " "

ITC

SANGYO KOGYO (Commercial - what is it?)

NARA

TEGATA KOKANJO (may be related to NARA)

KATO

? 24-0535 (what is it? his business)

SHOKURYO BOEKILAN

24-2250 to 2270 (Food company - what is it?)

MIZUHARA	<i>(Mizuhara)</i> <i>Miwa</i> 57-7762 Ex. 360 <i>(Personal calls / what place is it)</i>
UESUGI	NIFFON DENKI
EMOTO	1st. DEMOBILIZATION BUREAU
ITO	BOEKICHO
UNO	<i>✓</i> 23-3351 Ex. 12 <i>(only 4 whole hrs business) (Lunch break about 30 minutes)</i>
IWAYAMA	BOEKICHO
BOEKICHO-PUBLIC RELATION SECTION 48-3373	
HORIUCHI	MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY
WATABE	" " " " "
SHINSUN NO SHINBUNSHA	KUDAN (33) 0227 <i>(not for the name of Shinsun but for sub. call to)</i>
YONEZO	TOKYO UNIVERSITY
OKO, Takeo	<i>✓</i> 23-4690 <i>(who &amp; whole hrs business)</i>
HORIGUCHI, Sweden	KYOKU PRESS 57-2121
NAITO	<i>✓</i> 66-3207 or 3208 <i>(who &amp; whole hrs business)</i>
NOZAKI	SEIJIU (Political Sect.)
HIROSE	JIKU TSUSHIN <i>(Rolls on paper of communication &amp; report of the collection)</i>
MIYAGAWA	* FINANCE MINISTRY
KOGAWA	<i>✓</i> Kayabacho (66) 5045 <i>(who &amp; whole hrs business)</i>
SHIMIZU, Saburo	ECONOMIC STABILIZATION BUREAU
CHIKITA	" " "
ANDO	" " "
INADA	" " "
TANIGUCHI	? HYORONSHA <i>(what is it &amp; whole hrs business) (Lunch break 30 minutes)</i>
SHIMANOUCHE	57-5271 <i>(Prime Minister's Sect -)</i> <i>Subscriptions</i>
TEL. NUMBERS	<i>✓</i> 56-5264 and <i>(49-2296)</i> <i>(where number is not 5264)</i> <i>probably a hotel</i>

## ALLIED PERSONNEL AND THEIR EMPLOYEES

LT. YOSHIMURA	PIC 26-5607
LT. STRAUSS	G-2 26-6024
MAJ. FORBES	MEIJI BLDG.
CHEVELLY	CI&E 57-8311
CAPT. DIAMANTES	GOV'T SECT. 26-7358
MAJ. IMBODEN	CI&E
BEACH	CHICAGO DAILY NEWS
MARGARET KATC	" " "
TILTON	LONDON TIMES
TILTMAN	LONDON DAILY HERALD
ENDD	UP
MISS LOEB	26-6069
BABA	CI&E
DECEPT	C5-CC23
KODAMA	49th GENERAL HOSPITAL
NOTO	BRITISH EMBASSY 26-7231
IRIE	FRENCH MISSION
KAWAI, Tomojiro	IPS 26-5054
KUROSAWA	DIPLOMATIC SECT.

SECRET

HEADQUARTERS  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
Press, Pictorial & Broadcast Division

1 June 1948

~~CONFIDENTIAL - FOR DISCLOSURE~~  
FROM: PPB Division

TO: Communication Division

1. Recommended monitoring of the following lines be discontinued:

<u>33-0196</u>	<u>Kodansha</u>
33-0130	.
33-3982	.

2. Monitoring of line 33-0180 is to be continued by PPB personnel on TDY to Telephone Section.

3. Request installation of the following lines to replace above discontinued lines to be monitored by PPB personnel:

<u>33-0131</u>	<u>Kodansha</u>
33-0186	.
33-0189	.

*J.H.C.*

SECRET

CIS-02877

PPS DIVISION  
CIVIL ENGAGEMENT MANAGEMENT

15 May 1948

MEMORANDUM FOR RECORD:

FROM: PPS Div.

TO : Communications Div.

1. Recommend monitoring of the following lines be discontinued:

26-7883	Shin Nishi Shinbun
27-5838	Keio Shinbun
28-5101	Tokyo Shinbun

2. Request installation of the following lines to be monitored by Mr. *Charles Neely* and *H. H. Hume*:

23-0184	Kodansha
23-0180	:
23-3982	:
23-0180	:

*in pairs each pair in a separate*

3. If possible, request above lines be installed in the 30-line cabinet.

*J. P. O.*

10



2651472  
**SECRET**

13 March 48

From: PFB Division

TO : E. Comm Division ~~For~~ For concurrence. *Concur HAE*

2. Adm Division ~~For~~ For concurrence. *Belmont Brien*

3. GCO ~~For~~ For approval. *Z. Ma Hnat OK JSD/C*

*Doubtful if they can hide it for very long.  
Recommend approval.*

*OK. But I want Masuda  
called in by Lt. Col. Thompson  
and cautioned re. any discussion  
of his duties outside official channels.*

**SECRET**

CIS-02877

SECRET

18 March 1948

FROM: PFB DIVISION

TO : OCO

from PFB District I

1. At present, Lt. KAWANO and M/Sgt. Masuda are on TDY at Telecom. Communications District I, to handle monitoring of telephone numbers watch-listed at the request of this office.

2. After his assignment to this task, it was discovered that M/Sgt. Masuda is related to one of the employees in ~~XXXXXX~~ the government office ~~XXXXXX~~ where a telephone was watch-listed.

3. After this was made known by M/Sgt. Masuda, OCO approved a recommendation that Lt. KAWANO and M/Sgt. Masuda be taken out of Telecom. Comm Dist. I, and informed that the phones watch-listed had come up with negative results, and that watch-listing would be discontinued, and that they would therefore be no longer needed in Telecom. Dist. I.

4. The ~~XXXXXX~~ watch-listed tel-phones at ~~XXXXXX~~ Press and Nippon Times have come up with negative results, apparently because the productive phones have not been listed. The tel-phones at the government office is not as productive as it was at first, but still is offering leads.

5. PFB District I, since the completion of censorship of pre-surrender films, has another man who would be available for ~~XXXXXX~~ monitoring at Telecom. Dist. I.

6. To eliminate any possible danger to security arising from M/Sgt. Masuda's knowledge of type of monitoring done at Tel-com, Comm Dist I, ~~XXXXXX~~ at the request of this office, recommend:

a. Orders be cut, terminating TDY at Telecom, ~~XXXXXX~~ Comm Dist I, of Lt. KAWANO and M/Sgt. Masuda.

b. Lt. Kawano and M/Sgt. Masuda be informed by this office that their TDY has been terminated because lines watch-listed proved negative and case has been dropped, and because additional personnel needed in Research Section, PFB Division.

c. Lines presently watch-listed at request of PFB Division be physically disconnected at Telecom, Comm Dist. I, if this is observable by in ordinary course of Lt. Kawano's and M/Sgt. Masuda's duties.

d. Lt. Kawano be informed he is going on duty with Research Section, PFB Division, and orders be cut placing him there, but that he actually be sent back to Telecom, Comm District I, for ~~XXXXXX~~ monitoring Government office tel-phones.

e. Another linguist available at PFB District I be placed on orders to Research Section, PFB Division, but actually used at Tel-com, Comm District I, for monitoring phones watch-listed by PFB Division.

*Per 198, it is agreed that M/Sgt. Masuda be returned to his former post - PFB I for the time being.*

J.H.C.

SECRET

**SECRET**  
**G-2, GHQ.**

113040

**INTER-OFFICE MEMORANDUM**

(For use within G-2 only)

CIS/CCD:OBS/JJC/as

Request for Approval of Draft Check Sheet

File No:

Subject: Subj: Surveillance of Press Messages Date: 23 AUG 1948

FROM: CIS

TO: G-2

PHONE: 26-6905

NAME: Lt Col Sykes

(and 1)

Comment  
Number

1

1. Attached is draft of check note From: G-2 To: CIAE, notifying Civil Information and Education Section that investigation of possible infringements upon freedom of press by the Japanese Government has been closed, and forwarding latest available information on that subject.

2. Original request for information on possible violation of press freedom was made by CIAE in a check note to G-2, subj: Surveillance of Press Messages, dated 9 December 1947, to which a reply was forwarded by G-2 in check note No. 2, dated 8 January 1948.

3. To obtain additional information on possible violation of CIS originated SCAPIN's prohibiting interference by the Japanese Government in freedom of the press, certain personnel in the Office of Public Relations, Foreign Office, were watch-listed, as stated in Memo For Record to check note No. 2 referred to above, from 7 January 1948 to 28 May 1948.

4. Information made available through watch-listing of Office of Public Relations, Foreign Office, indicates that this agency of the Japanese Government has frequent contact with Nippon Times, and some other publishing firms, but does not establish that these contacts would constitute violations of SCAP prohibitions on freedom of press in Japan.

5. No evidence was found that Japanese Government is monitoring outgoing dispatches of foreign correspondents in Tokyo, or otherwise obtaining illegal access to their dispatches.

6. Monitoring post of Japanese Foreign Office at No. 1, 450, Kamiyama, Kurume-mura, Kitatama-gun, Tokyo, which had been used to monitor 18 Japanese and foreign broadcast stations prior to 14 December 1947, has been procured for use by 58th AACG Group on Procurement Demand JFMR 1637.

7. Office of Public Relations, Foreign Office, continues to publish confidential "Weekly Report of World Public Opinion on Japan" (Sekai Tai-Nichi Yoron Shuho), which is distributed to a restricted list of members of the Japanese Government and elder statesmen, such as ex-Premier Shigeru YOSHIDA.

8. Material for this publication is obtained by Office of Public Relations through purchase of news copy from Japanese and foreign news services in Japan, according to Kaoru HAYASHI, Chief of Office of Public Relations.

9. Copies of all issues of this publication are forwarded to CIS, and scrutinized by Civil Censorship Detachment, CIS, G-2.

**SECRET**  
Permanent Record - Do Not Detach

CIS-02877

Declassified E.O. 12065 Section 1-402/HRDC NO.

● G-2, GHQ ●  
**INTER-OFFICE MEMORANDUM**

(For use within G-2 only)

CIS/CCD:OBS/JJC/as

File No:

Request for Approval of Draft Check

Sheet Subj: Surveillance of  
Subject: Press Messages

Date: 23 AUG 1948

FROM: CIS

TO: G-2

PHONE: 26-6905

NAME: Lt Col Sykes

Comment

Number

1  
(Cont'd)

7/10. Intercepts made during watch-listing of Office of Public Relations, Foreign Office, indicated that conversations were very guarded and had an unusually high number of conversations in which both parties failed to identify themselves.

8/21. For this reason, Japanese publishing agencies which might be accepting advice or guidance from this branch of the Japanese Foreign Office were also watch-listed.

9/2. These publishing establishments were Nippon Times, Radio Press, Tokyo Shimbun, Dai Ichi Shimbun, Shin Hochi Shimbun and Showa Shobo publishing house. No intercepts were made which could be identified as going to or coming from the Foreign Office.

10/26. Because of lack of personnel available to CCD, CIS, G-2 for security watch-listing under present manning levels, and lack of conclusive evidence that Foreign Office is engaged in activities which violate SCAPIN's concerning freedom of the press, surveillance has been discontinued.

1 Incl: Draft Check Sheet  
w/2 Incls.

ONS

-O. B. S.-

2  
**SECRET**  
Permanent Record - Do not Detach

SECRET

PRESS, PICTORIAL AND BROADCAST DIVISION

MEMORANDUM

11 August, 1948

JJC/as

TO

CC

On 9 Dec. 1947, Civil Information & Education Section addressed a check sheet to G-2. Subject: Surveillance of Press Messages, which stated that Allied correspondents in Tokyo have charged that out-going press messages are known in Japanese Government quarters long before these messages reach the home offices in America and Great Britain.

2. CIAE stated that this would seem to be possible only if:

a. Copies of the press dispatches were stolen from the offices of the Tokyo correspondents by Japanese employed there.

b. Delivery to the Japanese government of copies of press dispatches by Tokyo correspondents sent through the Japanese Central Telegraph Office.

c. Monitoring of out-going commercial press dispatches which are sent abroad by short-wave radio by the Japanese Government or other Japanese who would furnish copies of the monitored dispatches to the Japanese government.

3. CIAE requested investigation to determine whether any of the practices indicated above were being engaged in by the Japanese, or by the Japanese Government.

4. Check sheet further stated that information obtained from Gordon Walker, Tokyo correspondent for the Christian Science Monitor, indicated that the agency which was obtaining correspondence of out-going press dispatches was the Information Section of the Japanese Foreign Office.

5. This check sheet was sent to Civil Censorship Detachment, by G-2 for action.

6. Prior to receipt of this check sheet CIS was aware that the Japanese foreign office was publishing a confidential publication disseminated only to top level officials in the Japanese government, entitled, "Weekly Report of World Public Opinion on Japan".

7. This publication included news stories which obviously must have been obtained by monitoring, as they included copies of stories from Allied correspondents in Tokyo, which apparently could have been obtained in no other manner.

8. Prior to receipt of this check sheet from CIAE, CIS had directed CDD to investigate the method by which the Japanese Foreign Office was obtaining these stories initiated by Allied correspondents in Tokyo, to determine whether or not they had been obtained by monitoring.

9. CDD investigated the method by which these news stories were obtained by the Japanese Foreign Office and verified the fact that they were being obtained by monitoring out-going foreign press dispatches from Allied correspondents in Tokyo. This monitoring was being done by a monitoring station at:

SECRET

716 HFR JC  
X 350-64 Bisco Surveillance

SECRET

No. 1, 1450, Kamiyama, Kurume-Mura, Kitatama-gun, Tokyo, operated by the Archives Section of the Japanese Foreign Office.

10. This information was forwarded to CIS by CCD prior to receipt of CIAE check sheet.

11. Upon receipt of CIAE check sheet a broad investigation was initiated into all phases of the activities of the Japanese Foreign Office, which might be considered as an interference in freedom of the press or surveillance of the press.

12. In the course of this investigation CCD was informed by the Archives Section of the Japanese Foreign Office that it had discontinued monitoring out-going press dispatches of Allied Tokyo correspondents on or about 14 December 1947. This practice had been discontinued, according to Katsuro OKUMURA, formerly director of the Division of Public Relations, Foreign Office, when the Foreign Office became aware that Allied correspondents were beginning to hear reports of the monitoring being conducted by the Japanese Foreign Office.

13. The information which had been obtained by monitoring out-going Allied press dispatches was used in the confidential "Weekly Report of World Public Opinion on Japan", distributed by the Foreign Office to top-level Japanese government officials.

14. From 14 Dec 1947, Mr. OKUMURA stated, only news which the Japanese Foreign Office obtained by contract would be used in this Foreign Office publication. These news sources with which the Foreign Office had contracts to obtain press stories were the following, according to Mr. OKUMURA:

- a. UNITED PRESS.
- b. REUTERS
- c. AGENCE FRANCE PRESSE
- d. KYODO
- e. RADIO PRESS

15. CCD receives copies of each issue of the the confidential publication of the Japanese Foreign Office, reviews the contents and sends these to CIS. This is done per verbal direction of Col. P. S. Bratton, Deputy Chief, CIS.

16. Recent issues of this confidential publication show that it includes news from Allied sources, other than those listed in paragraph 14 above.

17. Although it apparently has no contract to receive news from these news services legitimately, the Foreign Office includes in its confidential publication, stories originated by the Associated Press, Telepress, and China Daily News, among others.

18. This may be an indication that the Foreign Office has resumed the monitoring of outgoing Allied press dispatches, which it said had been discontinued, as of 14 December 1947.

19. Does CCD desire that CCD again inform members of the Japanese Foreign Office responsible for the publication of the Foreign Office's confidential publication to determine whether monitoring of out-going Allied press dispatches has been resumed by the Foreign Office.

SECRET

File under No.

*Press Surveillance*Use this form for each  
cross-index filing.INDEX SHEET

SYNOPSIS

Date: 16 Aug 48

PPB Div

M/R

## MEMO FOR RECORD:

SUBJECT : Monitoring Post of Japanese Foreign Office.

1. Per direction of Civil Censorship Officer, conferred with Kaoru HAYASHI, Chief, Office of Public Relations, Foreign Office, on source of material being used in restricted publication compiled and published by Mr. Hayashi's office, entitled "Weekly Report of World Public Opinion on Japan" (Sekai Tai-Nichi Yoron Shuho).

2. It was pointed out to Mr. Hayashi that publication sometimes contained material from sources other than that which Foreign Office had contracts to obtain news, according to information given CCD, CIS, G-2, by Office of Public Relations, Foreign Office.

3. Mr. Hayashi stated that perhaps information previous given had failed to include all the foreign and Japanese news services from which the Foreign Office was buying copy.

4. He added that he would have a list of all agencies from which Foreign Office buys news sent to this office. On the following day, 14 Aug, list was brought by Yasuhiko NARA, also of Office of Public Relations, Foreign Office. (Incl. #1)

5. Mr. Hayashi was asked if the Foreign Office had ever been able to get a license to operate its monitoring post at No. 1, 450, Kamiyama, Kurume-mura, Kitatama-gun, Tokyo, which they had operated up until 14 Dec 47.

6. Mr. Hayashi said no license had been obtained and the monitoring post had been taken over by a American Air Force installation, he believed, as a weather station, in April 1948.

Documents filed under File No.: MFR JJC

Date 18 Aug 48

17

CIS-02877

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/MDD, RD

To PPBI O  
Execute your suggestion  
per 12  
X/c-shut  
in victims  
SECRET  
SENSITIVE  
File



SECRET

4 July 1948

FROM: PPE DIVISION

TO : CCG

1. The subject of whether Japanese Government is violating SCAPIN's directing that the Japanese Government exercise no control over the Japanese Press became a surveillance project for CCG as a result of attached correspondence originating with CIAE (Incl. #1).

2. Telephone watch-listing of the Public Relations Division, Foreign Office was initiated in 7 January 1948. This turned out to be a very interesting. It showed that personnel in the Public Relations Division were assisting the Nippon Times, and were in contact with other publication houses, such as Kodansha. However, with the exception of a few cases, this assistance seemed to fall under favoritism, rather or requests for favors (in the case of Kodansha), rather than control.

3. Most of the conversations were obviously very guarded, and second parties were very difficult to identify.

4. In addition, the monitored intercepts showed that personnel, using the Public Relations Division telephone, identified themselves as being in the Intelligence Bureau, though efforts to find out the functions or existence of that bureau on published outlines of Japanese Governmental offices were to no avail.

~~Surveillance right-wing newspapers were also watch-listed~~  
Radio

4. Nippon Times and Jiji Press were then watch-listed. Nippon Times was watch-listed because there was definite proof that Foreign Office was in contact with this newspaper. Jiji Press was watch-listed because Foreign Office has extended facilities to Jiji Press when the news service first went into business. It was hoped that watch-listing these two organizations would yield more evidence that Foreign Office was guiding or influencing the press.

5. Despite the fact that monitored intercepts from the Foreign Office showed that it was in communication with the Nippon Times, the telephone watch-listed in Nippon Times failed to receive any incoming calls from the Foreign Office or out-going calls to the Foreign Office, which could be identified as such. This, of course, could be the result of having tapped the wrong phone.

6. The telephone in Radio Press also failed to show any calls which could be identified as coming from or going to the Foreign Office. This again could be a result of not being able to get the right telephone to tap.

7. Then three right-wing newspapers, ~~Shinichi~~ Dai Ichi Shinbun and Shin Koshi Shinbun, were watch-listed. They were watch-listed because it was believed that if Foreign Office were aiding or guiding

SECRET

CIS-02877

SECRET

any of the major Tokyo dailies, it would most likely be one of these right-wing journals. No calls identifiable as going to or coming from the Foreign Office were intercepted. Again, the possibility that the wrong phone was tapped cannot be ruled out, as all three organizations have a number of telephones. It was not possible, because of lack of personnel available for maintaining security watch-listing, to watchlist all phones in these firms. Furthermore, in the case of Showa Shin-Bunshi, all phones went through a switch board in the Japan Building, meaning that calls from a number of firms in the building would be intercepted as well as calls to Showa Shin-Bunshi. This is an insuperable obstacle to efficient and productive telephone monitoring as only a fraction of the calls intercepted are to the or from the agency of interest.

Stops

Showa Shin-Bunshi

8. Kodansha, which is frequently mentioned in the Foreign Office broadcasts, and which is one of the major large Tokyo publishing firms, was then watch-listed. The firm has a number of telephones, 7 of which were watch-listed for brief periods of time, to eliminate non-productive lines, and however, in the approximately 2 week period in which each telephone was watch-listed, no calls were intercepted of sufficient interest to continue watch-listing for a longer period.

9. Thus, the surveillance begun after receipt of my check sheet from CIA has been terminated.

10. Certain concrete results have been obtained which show that:

a. Foreign Office has instructed Nippon Times to hold some articles; has patted the newspaper on the back for other articles, and has assisted the newspaper by giving it advance copies of certain releases.

b. Foreign Office has relayed confidential information from Government Section to Jiyu Tsushin

c. Foreign Office has asked Kodansha Publishing Company to print books, apparently ~~were~~ for friends of personnel in Foreign Office.

d. Foreign Office has instructed one publishing firm which cannot be identified to ~~withhold~~ withhold an article from publication.

11. Attached are copies of intercepts which contain information supporting statements in par. 10 above, ~~which~~ which were obtained by monitoring telephone in Public Relations Division, Foreign Office (incl. 48).

12. It is desired that a report be prepared and forwarded by check sheet from G-2 to CIA, for information on results of this investigation, ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

SECRET

J. J. G.

HEADQUARTERS  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

A20 500

DATE, 1947

**FROM**

REMARKS

Office of	Col Putnam
the CGO	Lt Col Thompson
Liaison O	Capt Whitworth
Spec Rots	Mr McMullen
Adm Div	Mr Hart
	Capt Orr
Pers	Mr Boone
Supply	Mr Hull
SRCS	Lt Frailay
Com Div	Mr Engrav
	Mr Spaeth
IRS	Mr McLaughlin
TOS	Mr Blegg
PPB Div	Mr Costello
	Maj Wells
	Capt Brubaker
PPB I	Mr Malloy
Com Dist I	Maj Lewis
DPS I	Maj Rutherford
Telecom I	Mr Bowen
	Sgt Major
	Chief Correa
	Adm Files

Initials

**Phone**

Note: This Buck slip will be used on both sides. The side no longer needed should be marked out with an X.

CCD #126

## Memo for Record

*Subject: Surveillance of Japanese Foreign Office*

1. This is initial report on "Tokyo Tsushin" requested by CIS IN Check Note No. 1. There has been no delay in initiation of this investigation, which ~~watch-listing~~ is being pursued circumspectly because of status of Japanese possibly involved.
2. It is not yet known if "Tokyo Tsushin" was originated by the Division of Public Relations of the Japanese Ministry of Foreign Affairs, but ~~key personnel~~ through watch-listing of key personnel of that office it is ~~now~~ believed that ~~positive~~ evidence for or against that hypothesis will be produced.
3. Information on the existence and operations of Japanese Foreign Office monitoring post was furnished by Katsuzo OKUMURA, formerly Director of Division of Public Relations, Foreign Office, on 15 April 47.
4. Mr. Okumura was questioned after Civil Censorship Detachment intercepted in the mails a copy of confidential publication, "Weekly Report of World Public Opinion on Japan" Sekai Tai-nichi Ioron Shuho.
5. Since then CIS has obtained copies of all issues of this publication for scrutiny by CCD, beginning with issue of 2 Jan 47 and continuing to date.
6. There has been no information discovered yet which would indicate that the Foreign Office is using information obtained by monitoring to transgress on civil liberties.
7. Information that monitoring post had suspended operations on 14 Dec 47 was given by Kaoru HAYASHI, Chief of Archives Section, Foreign Office, which was responsible for actual operation of the station.
8. Information that decision to suspend operations had been made because Foreign Office heard that American correspondents had gotten wind of its operations was furnished by Akira MATSUI, Acting Chief, Division of Public Relations, Foreign Office. Mr. Matsui added that the decision was made by the "Vice-Minister, presumably Vice-Minister Katsuo OKAZAKI.
9. Despite previous assertion by Mr. OKUMURA in April 47 that a complete report on this monitoring station was furnished Civil Communication Section on 12 Dec 45, and operations of the station licensed by CCS, no license has yet been obtained, according to Mr. Hayashi.
10. Steps to obtain such a license have been initiated by the Foreign Office, according to Mr. Hayashi, and pending receipt, a license has been given by the Japanese Ministry of Communication. A copy of this "license" was ~~now~~ furnished by Mr. Hayashi.
11. Surveillance of this Foreign Office activity is continuing. ~~Mr.~~ Mr. MATSUI has been placed on security watch-list, and other key personnel of his office are watch-listed as the information necessary for watch-listing is obtained.

*W. J. B.*  
-Rvd-B.

SECRET

GIS/ODD/JAT/JJR/STH/aa

ODD

DEAN, Hugh

GIS

26-6906

Lt. Col. Thompson

JUN 1947

3. Second article in part two of pamphlet may be same as **STRONG** 2  
article submitted for censorship by **TOKYO MINPO** and **HODO MINPO** on 25 October (cont'd)  
1947 and suppressed. Text of this suppressed article is not available in  
ODD files, but the following brief from ODD records of suppressed items is  
forwarded:

"Correspondent Strong writes that the Red Army liberated churches  
in North Korea from the Japanese and has protected its role in  
Korean's life continuously. North Korean pastors take an active  
part in the nation's reconstruction, and these churchmen who fled  
to South Korea, complaining of oppression were men who resented  
having church land given back to the farmers."

4. Third article in part two of pamphlet appears similar to another  
**STRONG** article submitted to censorship by **TOKYO MINPO** and **HODO MINPO** on  
25 October 1947, and suppressed. Text of this article cannot be found in  
ODD files. Article, however, is briefed in ODD record of suppressed items  
as follows:

"The Red Army has moved to a land long oppressed by the Japanese  
Military and started its people on their way to national recovery  
and self-sufficiency. The Russians do not run Korean Affairs, the  
Koreans are their own bosses, the Russians merely act as advisors."

5. Forwarded per check Note No. 1, above.

2 Incls:

1. Pamphlet
2. News article by **STRONG**

-----J. A. T.-----

SECRET

CIS-02877

SECRET

SECRET

THE TOKYO NIKKEI  
THE NIKKEI NIKKEI

A TELETYPE FEATURE

NIGHT-NOUR DAY, EQUAL PAY FOR WOMEN IN NORTH KOREA

(Foreign)

By Anna Louise Strong

(Second in a series of articles by Anna Louise Strong, only American Correspondent to visit the Soviet Zone of North Korea since the end of the war)

PYONGYANG, NORTH KOREA (Airmail)

I have just spent four days in a health resort on the east coast where I went swimming three times a day on one of the finest beaches in the world. Warm water, smooth, gently-sloping sand, all the advantages of a tropical beach with none of the dangerous sea-plants or animals. Two years ago this beach and the village along it belonged to the Jailing Japanese. Today they belong to the Department of Labour and are used by the workers' social insurance schemes.

Five shy but self-possessed women came to my room when I asked for an interview with some of the women workers. There were two weavers from Hamhung Textile Works, a young worker from the silk filature mill of Pyongyang, and a fifteen-year-old orphan - she looked like a ten-year-old child - who lives in a factory dormitory and works six hours a day and goes two hours to the factory school. But chiefly I remember a woman of 36, who sat demurely looking at the ocean, in a figured white silk gown.

She looked a typical housewife and I postponed interviewing her, thinking her the wife of some successful engineer. I got a shock when I put my first question to her. She was a skilled miner in the gold mines, working three hundred feet underground.

"Isn't that heavy work," I asked her.

She smiled a bit apologetically and said it was. "But it isn't as heavy as it used to be," she said. "Under the Japanese I loaded and pushed the cars. I worked thirteen hours and more per day. Now I am a skilled driller, with a pneumatic drill. I work seven hours and I get very good pay.

Lee Mai Rha was her name. She had worked many years in the mines. Only one year has she been a driller, for under the Japanese, women were not allowed to learn the higher skills. She is proud of her job. The gold mine where she works has 206 women among its 2,500 workers, but only two of the women are drillers. Lee Mai Rha was the first.

Lee's husband works for the same mine, but he works on the surface. He sharpens drills. As for wages, the husband gets at most two thousand yen a month.

"But I made four thousand yen last month," bragged Lee. "Women now get equal pay for equal work, and my work is very skilled. Formerly, the driller did one

end 2

SECRET